

Komba wó tε là a Adao

Dieu et les enfants d'Adam



Ancien Testament

Komba wó tε là a Adao

Dieu et les enfants d'Adam

CABTAL
B.P. 16550
Yaoundé
République du Cameroun
E-mail : info@cabtal.org

2011

Langue : baka, parlée dans la Région de l'Est de la République du Cameroun
Code langue ISO 639-3 : bkc

Titre en français : Dieu et les enfants d'Adam
Genèse 4.1-16

Cette histoire biblique, conçue pour les lecteurs bakas, a été développée par une équipe de traduction à Ndjibot.

Illustrations bibliques de Jim Padgett, courtoisie de Sweet Publishing, Ft. Worth (Texas) et de Gospel Light, Ventura (Californie) © 1984. *Tous droits réservés.*

Lìkànò a Komba wó te là a Adao. Lìkànò ná e lìkànò a ngòmà Komba.

À tie na mbèli òò, bo kènòò Komba pòo ló nè, wó mèèlo sítí te Komba. Pe wó melè sítí ná koà, Komba á nyiké ó à gbíé á ngé. Á nyiké ó à gbíé àwa ngó wó ndé jéjè. Bo náó wá e ó pe, Ada wó te Eve. Wó te Komba wó òɔngi te kèndi. Ekè makàlà kè wó tó wó ndé kèndi kina àwa sítí kè wó mèèlo té è.





Ekò, pe Ada wó te Eve wó lèji à gbíé á Komba kokò nè, wó ngó ju lè nà mókósè. Wó ngó ju lè nà mókósèo bídé. Nòò e lé Kayi. Nòò e lé Àbẹlẹ.

Ngó wó nyì gbíé á Komba wode à sítí kè nyìa ó tè nyía ó wó mèèlo nè.



Ekò, à tie kè là a Adao wó kótò te mbotàkì te è, Àbèlè
ngé á ja tie na banà sòo. Kayi kè é kobo nè, ngé á
meeè gbíé.



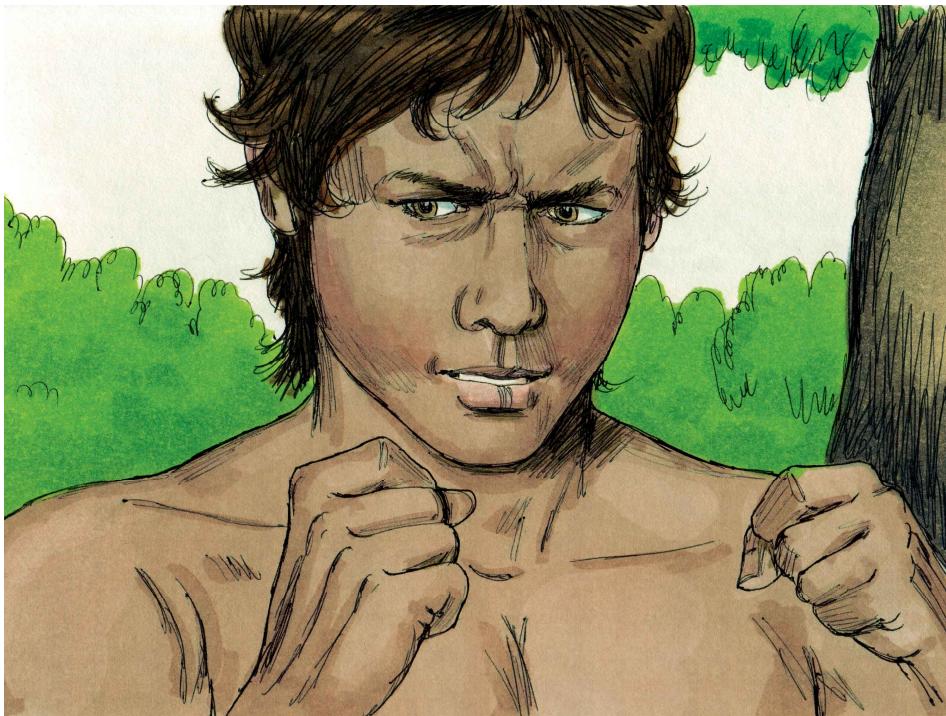
Bo bide náó wá mεè sàndakà pe Komba é kpi yuwà a ngó. Sàndakà ná e na bɔtò sítí na mεè èe a ngó à sítí kè nyìa ó te nyíá ó wó mèèlo te Komba è. Sítí á ngó ná a makà tóló kòpε.

Ekò, à tie kè Àbèlε te Kayi wá gɔ a tɔ pe Komba te sàndakà a ngó te nè, wá gɔ, wá gɔ, wá gɔ... Wá kɔtò à ndánda kè wá mεè sàndakà bo è. Pe wó kɔtò jò koà, nɔò á mεè na ngé, nɔò á mεè na ngé.

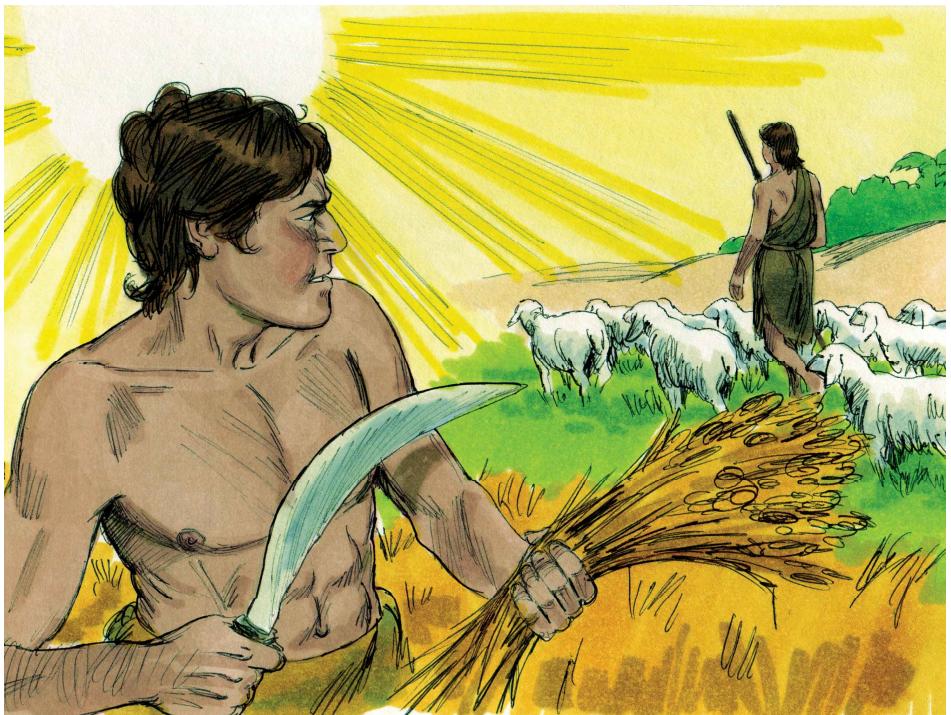


Àbèlè á lèkè sò pe é tò pe Komba tè sàndakà. Á lèkè sò ná. Á lèkè, á lèkè, á lèkè... Pe é lèkè sò ná koà, á tò pe Komba. Ekò, Komba á ye é.

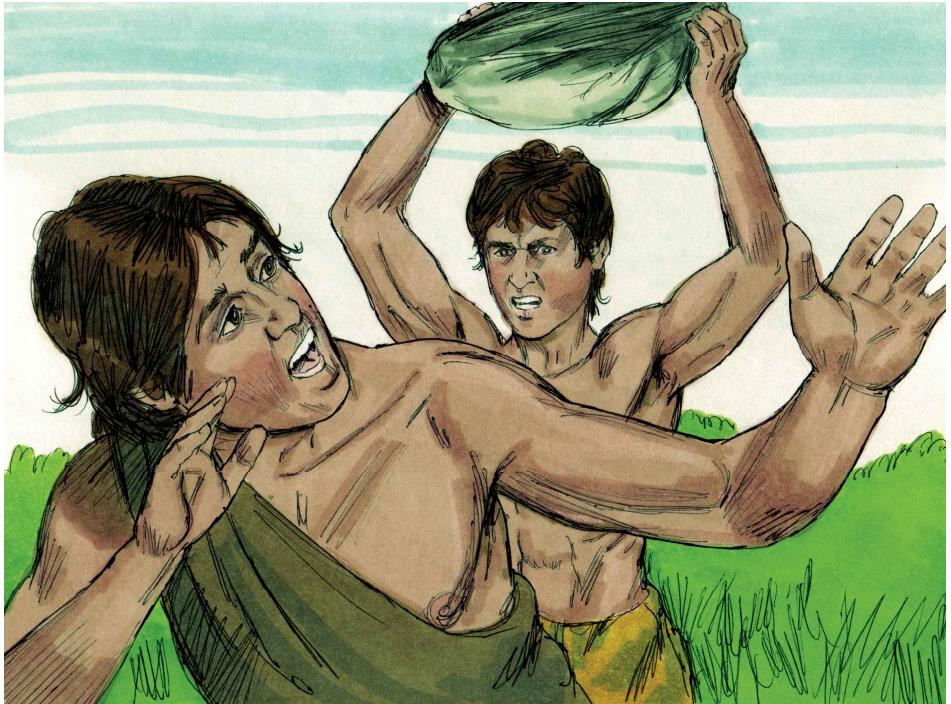
Kayi ngé á lèkè èe nà gbíéó pe é tò pe Komba tè sàndakà. Á lèkè èe ná. Á lèkè, á lèkè, á lèkè... Pe é lèkè èe nà gbíé ná koà, á tò pe Komba. Ekò, Komba ngé ndé na yè àwa Kayi ndé a jè èe kè á ngomà té è. Á mèè kò sítí tè sítí.



Pe Kayi é sià Komba ndé a yè sàndakà a ngé kokò nè, á jè njelè. Á banà njelè ná à bumé. É pe : « Kòe ma moò tadi lè. Kòe ma moò tadi lè a sàndakà a ngé. »



Ekò, Komba té pe : « Wópè, dòto kò kò ! Mò jè njelè à bùmá mò a ! Ngò teè bùmá mò. Pe mò meè èe kè bùmá lè bà ye nè, mò dòto jókò. »



Ekò, nòò làkpe, Kayi te tàdí è pe : « Dò gɔ à gbié.
Nganga te mò, dò gɔ à gbié. »

Ekò, wá gɔ, wá gɔ, wá gɔɔɔ... Wá kɔtò à gbié.

Pe wó kɔtò à gbié kokò nè, Kayi á ja tìmi. Kpoo ! Á
moò tàdí è. Á o kò é à gbié. Á du a gba. Á kɔtò.



Pe Kayi kôtò a gba koà, Komba té pe : « Tàdi mò é akà è ? »

Kayi tε Komba pe : « Tε pe ngaà ma wà banà tàdi lè ? »

Komba té pe : « Mò mèèlε pe ? Ma nè ma à jè mòsakò à njε a tàdi mò bà dɔ nyanga à gbíé. »



Ekò, Komba te Kayi pe : « Yékè mo ò mèèlé koà nè, kòe mò mu sítí. Mò mèè lànè bélà nà kpéké à na geè te jo. Tóló kòmbé e ko lànè sítí, kò wulu te wulu bà mò bìe jo. Kòmbé mò dòto lànè kò na ndéndà à pe tóló, ngamò te wò mò te là a móo. Pe mò te jè mò, ngò jè kò èe kè ma à manà pe mò nè. »

Ekò, Kayi á kpé ndánda kè á dòto bo è. Á gccc... Lìkànò a Komba wó te là a Adao, ekò.

E sasa e : Sàa

Lìkànò kè bà manà pe atíni pe, tóngòà à tie kè bo na mbèlio wó òo ndé a jè te Komba è, èe ná kè makàlà kè ngangatínì sì kòpé a nì te sítí nè, ekò.